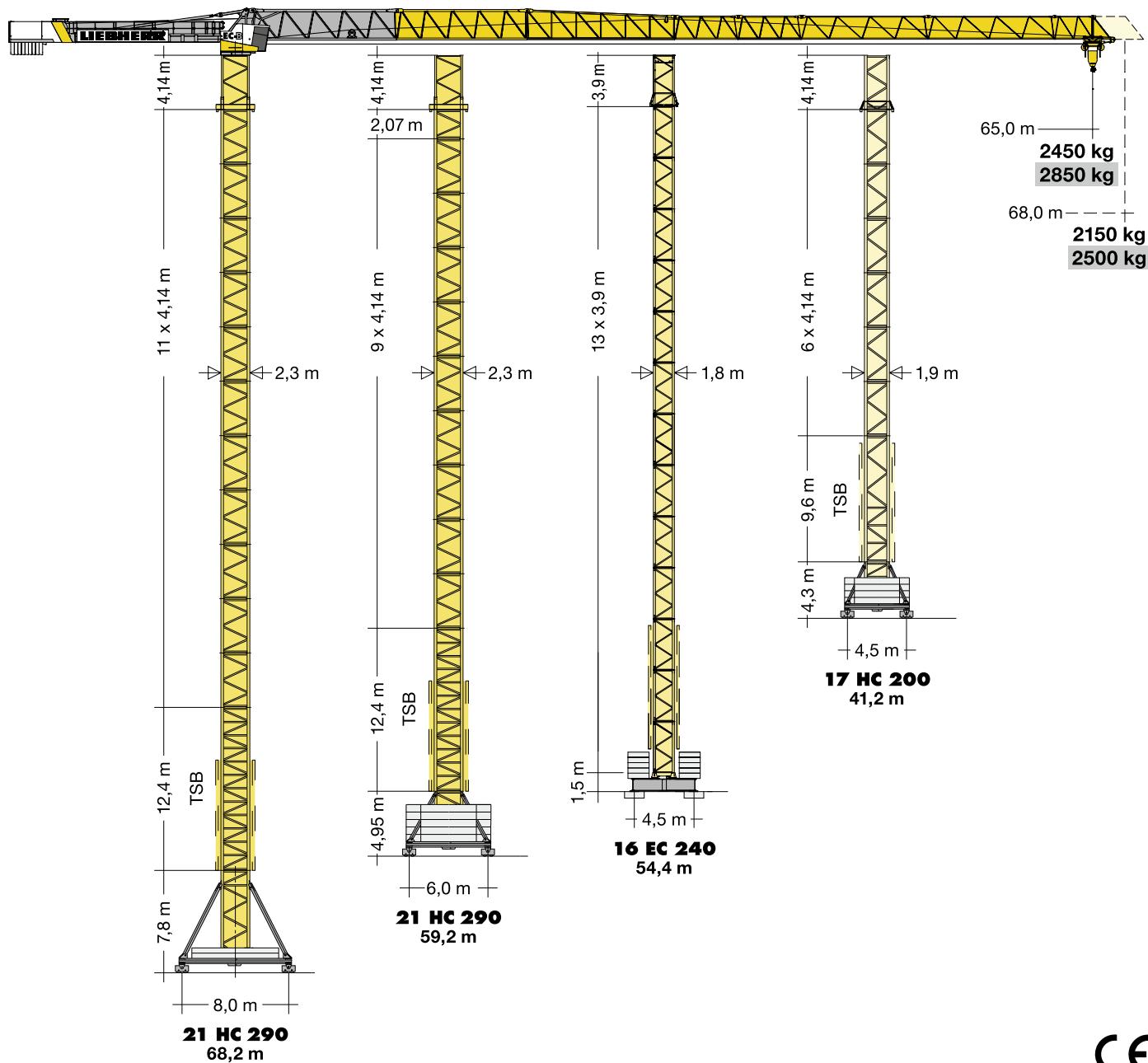


Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Кран башенный

240 EC-B 10 Fibre

240 EC-B 10 Fibre
240 EC-B 12 Fibre



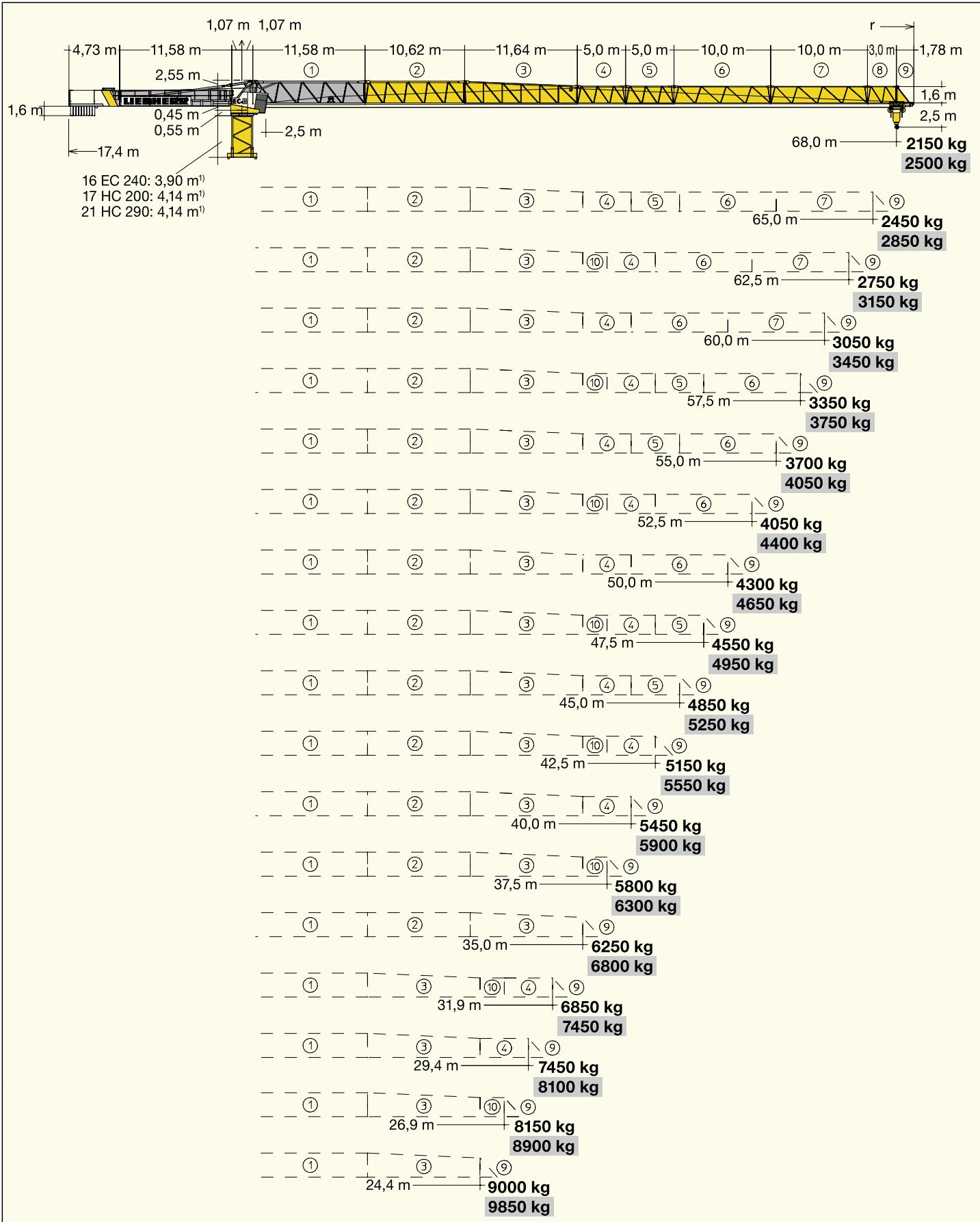
CE

EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность



¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück/Tower section or climbing tower section/Élement de mât ou élément de mât télescopable/Elemento torre oppure elemento torre telescopabile/Tramo torre o tramo torre trepable/Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão/Башенная секция или секция наращивания

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

| m r | m/kg | 240 EC-B 10 Fibre | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|---------------------|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | m/kg | | 24,4 | 26,9 | 29,4 | 31,9 | 35,0 | 37,5 | 40,0 | 42,5 | 45,0 | 47,5 | 50,0 | 52,5 | 55,0 | 57,5 | 60,0 | 62,5 |
| 68,0 (r=69,7) | 2,6 - 17,3 10000 | 6937 | 6243 | 5668 | 5182 | 4676 | 4329 | 4026 | 3758 | 3520 | 3306 | 3115 | 2941 | 2783 | 2639 | 2507 | 2386 | 2274 | 2150 |
| 65,0 (r=66,7) | 2,6 - 18,1 10000 | 7326 | 6607 | 6009 | 5503 | 4975 | 4612 | 4294 | 4013 | 3762 | 3538 | 3337 | 3154 | 2988 | 2836 | 2697 | 2568 | 2450 | |
| 62,5 (r=64,2) | 2,6 - 18,9 10000 | 7704 | 6962 | 6342 | 5817 | 5268 | 4890 | 4558 | 4264 | 4003 | 3768 | 3557 | 3365 | 3191 | 3031 | 2885 | 2750 | | |
| 60,0 (r=61,7) | 2,6 - 19,7 10000 | 8056 | 7288 | 6647 | 6102 | 5532 | 5139 | 4794 | 4488 | 4216 | 3972 | 3751 | 3551 | 3369 | 3203 | 3050 | | | |
| 57,5 (r=59,2) | 2,6 - 20,4 10000 | 8358 | 7568 | 6908 | 6347 | 5759 | 5353 | 4996 | 4680 | 4399 | 4146 | 3918 | 3711 | 3522 | 3350 | | | | |
| 55,0 (r=56,7) | 2,6 - 21,2 10000 | 8699 | 7886 | 7205 | 6626 | 6018 | 5598 | 5229 | 4902 | 4610 | 4348 | 4111 | 3896 | 3700 | | | | | |
| 52,5 (r=54,2) | 2,6 - 21,9 10000 | 8990 | 8156 | 7457 | 6862 | 6237 | 5805 | 5424 | 5087 | 4786 | 4516 | 4272 | 4050 | | | | | | |
| 50,0 (r=51,7) | 2,6 - 21,9 10000 | 8999 | 8173 | 7478 | 6886 | 6263 | 5832 | 5452 | 5116 | 4815 | 4544 | 4300 | | | | | | | |
| 47,5 (r=49,2) | 2,6 - 21,9 10000 | 9001 | 8176 | 7482 | 6890 | 6268 | 5837 | 5458 | 5121 | 4820 | 4550 | | | | | | | | |
| 45,0 (r=46,7) | 2,6 - 21,9 10000 | 9011 | 8193 | 7503 | 6915 | 6295 | 5866 | 5487 | 5151 | 4850 | | | | | | | | | |
| 42,5 (r=44,2) | 2,6 - 21,9 10000 | 9011 | 8192 | 7503 | 6914 | 6294 | 5865 | 5486 | 5150 | | | | | | | | | | |
| 40,0 (r=41,7) | 2,6 - 21,9 10000 | 8999 | 8171 | 7476 | 6884 | 6261 | 5830 | 5450 | | | | | | | | | | | |
| 37,5 (r=39,2) | 2,6 - 21,9 10000 | 8988 | 8153 | 7453 | 6858 | 6232 | 5800 | | | | | | | | | | | | |
| 35,0 (r=36,7) | 2,6 - 21,9 10000 | 8995 | 8165 | 7468 | 6874 | 6250 | | | | | | | | | | | | | |
| 31,9 (r=33,6) | 2,6 - 21,9 10000 | 8985 | 8148 | 7447 | 6850 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29,4 (r=31,1) | 2,6 - 21,9 10000 | 8986 | 8151 | 7450 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26,9 (r=28,6) | 2,6 - 21,9 10000 | 8986 | 8150 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24,4 (r=26,1) | 2,6 - 21,9 10000 | 9000 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

LM 1

| m r | m/kg | 240 EC-B 10 Fibre | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|---------------------|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | m/kg | | 24,4 | 26,9 | 29,4 | 31,9 | 35,0 | 37,5 | 40,0 | 42,5 | 45,0 | 47,5 | 50,0 | 52,5 | 55,0 | 57,5 | 60,0 | 62,5 |
| 68,0 (r=69,7) | 2,6 - 19,3 10000 | 7832 | 7066 | 6428 | 5889 | 5327 | 4940 | 4601 | 4302 | 4036 | 3797 | 3583 | 3388 | 3211 | 3050 | 2901 | 2765 | 2639 | 2500 |
| 65,0 (r=66,7) | 2,6 - 20,1 10000 | 8226 | 7445 | 6792 | 6238 | 5657 | 5256 | 4905 | 4593 | 4316 | 4066 | 3842 | 3638 | 3452 | 3282 | 3126 | 2983 | 2850 | |
| 62,5 (r=64,2) | 2,6 - 20,9 10000 | 8574 | 7771 | 7099 | 6527 | 5927 | 5512 | 5148 | 4825 | 4536 | 4278 | 4044 | 3832 | 3639 | 3462 | 3300 | 3150 | | |
| 60,0 (r=61,7) | 2,6 - 21,7 10000 | 8905 | 8077 | 7382 | 6791 | 6171 | 5742 | 5365 | 5030 | 4732 | 4464 | 4222 | 4002 | 3802 | 3618 | 3450 | | | |
| 57,5 (r=59,2) | 2,6 - 22,4 10000 | 9191 | 8339 | 7625 | 7017 | 6379 | 5937 | 5549 | 5205 | 4897 | 4621 | 4372 | 4145 | 3939 | 3750 | | | | |
| 55,0 (r=56,7) | 2,6 - 23,2 10000 | 9508 | 8617 | 7872 | 7239 | 6575 | 6117 | 5714 | 5358 | 5040 | 4754 | 4497 | 4263 | 4050 | | | | | |
| 52,5 (r=54,2) | 2,6 - 23,9 10000 | 9795 | 8879 | 8112 | 7461 | 6778 | 6307 | 5893 | 5526 | 5199 | 4905 | 4640 | 4400 | | | | | | |
| 50,0 (r=51,7) | 2,6 - 23,9 10000 | 9796 | 8883 | 8118 | 7468 | 6786 | 6316 | 5902 | 5536 | 5209 | 4915 | 4650 | | | | | | | |
| 47,5 (r=49,2) | 2,6 - 23,9 10000 | 9798 | 8896 | 8138 | 7494 | 6816 | 6348 | 5935 | 5570 | 5243 | 4950 | | | | | | | | |
| 45,0 (r=46,7) | 2,6 - 23,9 10000 | 9799 | 8898 | 8142 | 7498 | 6822 | 6354 | 5942 | 5576 | 5250 | | | | | | | | | |
| 42,5 (r=44,2) | 2,6 - 23,9 10000 | 9797 | 8888 | 8127 | 7479 | 6799 | 6329 | 5916 | 5550 | | | | | | | | | | |
| 40,0 (r=41,7) | 2,6 - 23,9 10000 | 9796 | 8882 | 8117 | 7466 | 6784 | 6314 | 5900 | | | | | | | | | | | |
| 37,5 (r=39,2) | 2,6 - 23,9 10000 | 9794 | 8876 | 8108 | 7455 | 6772 | 6300 | | | | | | | | | | | | |
| 35,0 (r=36,7) | 2,6 - 23,9 10000 | 9797 | 8889 | 8127 | 7480 | 6800 | | | | | | | | | | | | | |
| 31,9 (r=33,6) | 2,6 - 23,9 10000 | 9794 | 8873 | 8103 | 7450 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29,4 (r=31,1) | 2,6 - 23,9 10000 | 9793 | 8871 | 8100 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26,9 (r=28,6) | 2,6 - 23,9 10000 | 9799 | 8900 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24,4 (r=26,1) | 2,6 - 23,9 10000 | 9850 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Load-Plus

| | | 16 EC 240 | | | | | |
|-------|--------------------|--------------|--|--------------------|--|---------------------|--|
| | | C 25 | | | | | |
| 3,9 m | 3,90 m + 5,85 m | | | | | | |
| 13 | 11 + 1 | 53,3*) | | 54,4*) | | — | |
| 12 | 10 + 1 | 51,3*) | | 52,5*) | | — | |
| 11 | 9 + 1 | 49,3*) | | 50,5*) | | — | |
| 10 | 8 + 1 | 47,4 | | 48,5 | | 49,3*) | |
| 9 | 7 + 1 | 45,4 | | 46,6 | | 47,4*) | |
| 8 | 6 + 1 | 43,5 | | 44,6 | | 45,4 | |
| 7 | 5 + 1 | 41,5 | | 42,7 | | 43,5 | |
| 6 | 4 + 1 | 39,6 | | 40,7 | | 41,5 | |
| 5 | 3 + 1 | 37,6 | | 38,8 | | 39,6 | |
| 4 | 2 + 1 | 35,7 | | 36,8 | | 37,6 | |
| 3 | 1 + 1 | 33,7 | | 34,9 | | 35,7 | |
| 2 | 0 + 1 | 31,8 | | 32,9 | | 33,7 | |
| 1 | | 29,8 | | 31,0 | | 31,8 | |
| 0 | | 27,9 | | 29,0 | | 29,8 | |
| | | 25,9 | | 27,1 | | 27,9 | |
| | | 24,0 | | 25,1 | | 25,9 | |
| | | 22,0 | | 23,2 | | 24,0 | |
| | | 20,1 | | 21,2 | | 22,0 | |
| | | 18,1 | | 19,3 | | 20,1 | |
| | | 16,2 | | 17,3 | | 18,1 | |
| | | 14,2 | | 15,4 | | 16,2 | |
| | | 12,3 | | 13,4 | | 14,2 | |
| | | 10,3 | | 11,5 | | 12,3 | |
| | | 8,4 | | 9,5 | | 10,3 | |
| | | 6,4 | | 7,6 | | 8,4 | |
| | | 2,5 | | 3,7 | | 4,5 | |
| | | m | | m | | m | |
| | | | | | | | |
| | | 20 EC 300 FA | | 20 EC 300 CB-0450m | | 20 EC 300 CB-0450dm | |

| | | 17 HC 200 | | | | | | |
|--------|--------------------|--------------|--------|---------------|--------------------|--------------------|----------------------|-------------------|
| | | C 25 | | | | | | |
| 4,14 m | 4,14 m + 2,07 m | | | | | | | |
| 7 | 7 + 1 | 43,4*) | | — | | — | — | |
| 6 | 6 + 1 | 41,3 | 50,9*) | — | — | 43,0 | 52,6*) ³⁾ | |
| 5 | 5 + 1 | 39,3 | 48,9 | — | 52,2 ²⁾ | 40,9 | 50,5*) | |
| 4 | 4 + 1 | 37,2 | 46,8 | 41,2*) | 50,2*) | 38,9 | 48,5*) | |
| 3 | 3 + 1 | 35,1 | 44,7 | 39,2*) | 48,1 | 36,8 | 46,4 | |
| 2 | 2 + 1 | 33,0 | 42,6 | 37,1 | 46,0 | 34,7 | 44,3 | |
| 1 | 1 + 1 | 31,0 | 40,6 | 35,0 | 43,9 | 32,7 | 42,3 | |
| 0 | 0 + 1 | 28,9 | 38,5 | 32,9 | 41,9 | 30,6 | 40,2 | |
| | | 26,8 | 36,4 | 30,9 | 39,8 | 28,5 | 38,1 | |
| | | 24,8 | 34,4 | 28,8 | 37,7 | 26,5 | 36,1 | |
| | | 22,7 | 32,3 | 26,7 | 35,7 | 24,4 | 34,0 | |
| | | 20,6 | 30,2 | 24,7 | 33,6 | 22,3 | 31,9 | |
| | | 18,6 | 28,2 | 22,6 | 31,5 | 20,2 | 29,8 | |
| | | 16,5 | 26,1 | 20,5 | 29,5 | 18,2 | 27,8 | |
| | | 14,4 | 24,0 | 18,5 | 27,4 | 16,1 | 25,7 | |
| | | 12,3 | 21,9 | 16,4 | 25,3 | 14,0 | 23,6 | |
| | | m | | m | | m | | |
| | | | | | | | | |
| | | 21 HC 290 FA | | 21 HC 290 FAr | 17 HC 200 UC-0460r | 17 HC 200 UC-0460r | 21 HC 290 CB-0450 | 21 HC 290 CB-0450 |

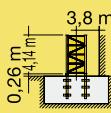
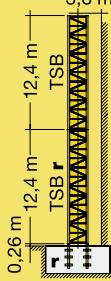
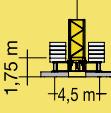
*) 2) ohne Klettereinrichtung /without climbing equipment/sans équipement de télescopage/ senza dispositivo di telescopaggio/sin equipo de trepado/sem mecanismo de telescopagem/Без обоймы наращивания

3) ohne Fahrwerke /without Travel Gear/sans boogie/ senza dispositivi di traslazione/sin cajas de traslación/sem mecanismo de translacão/без механизмов передвижения

r = verstärkt/reinforced/renforcé/rinforzato/reforzado/reforçado/усиленный

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage./Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request./

Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande./Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta./Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar./Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta./Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

| 4,14 m | 4,14 m + 2,07 m | C 25 | 21 HC 290 | | | | | |
|--------|--------------------|---|--|--|--|--|--|--|
| 12 | 12 + 1 | 54,5*) | — | — | 54,1*) ³⁾ | — | — | |
| | | 52,4*) | 64,8*) | — | 52,0*) ³⁾ | — | — | |
| 11 | 11 + 1 | 50,4 | 62,8*) | — | 50,0*) | — | 68,2 ²⁾³⁾ | |
| | | 48,3 | 60,7 | — | 47,9*) | — | 66,2 ^{*)3)} | |
| 10 | 10 + 1 | 46,2 | 58,6 | 71,1*) | 45,8 | — | 64,1 ^{*)3)} | |
| | 9 + 1 | 44,1 | 56,6 | 69,0*) | 43,8 | 59,2*) | 62,0 ^{*)3)} | |
| 9 | | 42,1 | 54,5 | 66,9 | 41,7 | 57,1*) | 60,0 ^{*)} | |
| | | 40,0 | 52,4 | 64,8 | | | | |
| 8 | 8 + 1 | 37,9 | 50,4 | 62,8 | 39,6 | 55,0 | 57,9 | |
| | | 35,9 | 48,3 | 60,7 | 37,6 | 53,0 | 55,8 | |
| 7 | 7 + 1 | 33,8 | 46,2 | 58,6 | 35,5 | 50,9 | 53,8 | |
| | | 31,7 | 44,1 | 56,6 | 33,4 | 48,8 | 51,7 | |
| 6 | 6 + 1 | 29,7 | 42,1 | 54,5 | 31,3 | 46,8 | 49,6 | |
| | | 27,6 | 40,0 | 52,4 | 29,3 | 44,7 | 47,5 | |
| 5 | 5 + 1 | 25,5 | 37,9 | 50,4 | 27,2 | 42,6 | 45,5 | |
| | | 23,4 | 35,9 | 48,3 | 25,1 | 40,6 | 43,4 | |
| 4 | 4 + 1 | 21,4 | 33,8 | 46,2 | 23,1 | 38,5 | 41,3 | |
| | | 19,3 | 31,7 | 44,1 | 21,0 | 36,4 | 39,3 | |
| 3 | 3 + 1 | 17,2 | 29,7 | 42,1 | 18,9 | 34,3 | 37,2 | |
| | | 15,2 | 27,6 | 40,0 | 16,9 | 32,3 | 35,1 | |
| 2 | 2 + 1 | 13,1 | 25,5 | 37,9 | 14,8 | 30,2 | 33,1 | |
| | | 11,0 | 23,4 | 35,9 | 12,7 | 28,1 | 31,0 | |
| 1 | 1 + 1 | 9,0 | 21,4 | 33,8 | 10,6 | 26,1 | 28,9 | |
| | | 6,9 | 19,3 | 31,7 | 8,6 | 24,0 | 26,8 | |
| 0 | 0 + 1 | 4,8 | 17,2 | 29,7 | 6,5 | 21,9 | 24,8 | |
| | | 2,7 | 15,2 | 27,6 | 4,4 | 19,9 | 22,7 | |
| | | m | m | m | m | m | m | |
| | |  |  |  |  |  |  | |



2) ohne Klettereinrichtung /without climbing equipment/sans équipement de télescopage/ senza dispositivo di telescopaggio/sin equipo de trepado/sem mecanismo de telescopagem/Без обоймы наращивания

3) ohne Fahrwerke /without Travel Gear/sans boogie/ senza dispositivi di traslazione/sin cajas de traslación/sem mecanismo de translação/без механизмов передвижения

r = verstärkt/reinforced/renforcé/rinforzato/reforzado/reforçado/усиленный

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage./Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request./

Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande./Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta./Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar./Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta./Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

| | |
|--|---|
| | ↔ stufenlos/stepless/régl. continu/regl. progressiva/sin escalones/sem degraus/бесступенчатый |
| 45 kW FU FSW 260 MZ 002 | kg m/min |
| 196,0 m max. 277,0 m ⁴⁾ | |
| 6 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв | 1 10000 0 ↔ 24 1050 0 ↔ 143 |

Geschwindigkeit/Speed/Vitesse/Velocità/Velocidad/Velocidade/Скорость

| Load (kg) | Speed (m/min) |
|-----------|---------------|
| 10000 | 0 |
| 8000 | ~35 |
| 6000 | ~60 |
| 4000 | ~85 |
| 2000 | ~110 |
| 1050 | 143 |

| | |
|--|---|
| | ↔ stufenlos/stepless/régl. continu/regl. progressiva/sin escalones/sem degraus/бесступенчатый |
| 65 kW FU FSW 280 MZ 002 | kg m/min |
| 196,0 m max. 277,0 m ⁴⁾ | |
| 6 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв | 1 10000 0 ↔ 35 2200 0 ↔ 143 |

Geschwindigkeit/Speed/Vitesse/Velocità/Velocidad/Velocidade/Скорость

| Load (kg) | Speed (m/min) |
|-----------|---------------|
| 10000 | 0 |
| 8000 | ~35 |
| 6000 | ~60 |
| 4000 | ~85 |
| 2000 | ~110 |
| 2200 | 143 |

| | | |
|--|-------------------------|---|
| | 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min | 2 x 7,5 kW FU |
| | 0 ↔ 109,0 m/min | 7,5 kW FU |
| | 25,0 m/min | 2 x 5,5 kW (170 HC 200) 2 x 7,5 kW (21 HC 290) |

| | | |
|------------|----------|----------|
| | 45 kW FU | 65 kW FU |
| kVA | 65,0 | 86,0 |

4) Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. /Further hoist load data: see instruction manual./ Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction./ Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione./ Alturas bajo grancio superiores según manual./ Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções./ Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

KVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. /KVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual./ KVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction./ KVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione)/ KVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones./ KVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muita baixa, ver manual de instruções./ Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do quindaste / Верхняя часть крана

L (m) B (m) H (m) kg⁵⁾

| Pos. | Anz. | Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 mit Klappspitze, Kabine und Schaltschrank mit Podesten / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 with folding jib, cabin and switch cabinet with platforms / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 avec flèche pliante, cabine et armoire électrique avec plates-formes / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 con punta ribaltabile, cabina e quadro elettrico con pedane / Plataforma giratoria completa con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 con punta abatible y armario eléctrico con plataforma / Plataforma de giro completa com coroa de giro e assento da coroa 21HC 290, com lança dobrável, cabine e painel elétrico com plata- formas / Поворотная платформа с б.с. с шариковым поворотным кругом и рамой ОГУ 21 HC 290 с откидным кронштейном, каби- ной и распределительным электрошкафом с площадками |  |  | 6,52 | 2,40 | 2,60 | 9950 | |
|------|------|--|---|---|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 | 1 | Drehbühne mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290/ Slewing platform with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 / Plate-forme tournante avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 / Plataforma giratoria con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 / Plataforma de giro com coroa de giro e assento da coroa 21 HC 290 / Поворотная платформа с шариковым поворотным кругом и рамой ОГУ 21 HC 290 |  |  | 3,65 | 2,33 | 2,17 | 6050 | |
| 1a | 1 | Schaltschrank mit Podest/ Switch cabinet with platform / Armoire électrique avec plate-forme / Quadro elettrico con pedana / Armario eléctrico con plataforma / Armário elétrico com plataforma / Электрошкаф с площадкой |  |  | 2,31 | 2,19 | 1,95 | 1230 | |
| 1b | 1 | Kabine mit Podest/ Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina com plataforma / Cabina com plataforma / Кабина с площадкой |  |  | 2,40 | 2,09 | 2,47 | 1700 | |
| 1c | 1 | Klappspitze/ Folding jib head / Pointe de flèche pliante / Punta ribaltabile / Pluma / Ponta da lança dobrável / Откидной кронштейн |  |  | 1,61 | 1,36 | 2,33 | 980 | |
| 1d | 1 | Gegenausleger/ Counter-jib / Contre-flèche / Controfrecchia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса |  |  | 11,87 | 2,50 | 2,59 | 11500 | |
| 2 | 1 | Ausleger-Anlenkstück/ Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы |  |  | 11,87 | 1,25 | 2,53 | ① 4200 | |
| 3 | 1 | Ausleger-Zwischenstück/ Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | 10,88 | 1,16 | 2,52 | ② 2000 | |
| 4 | 1 | Ausleger-Zwischenstück/ Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | 11,88 | 1,16 | 2,42 | ③ 1700 | |
| 5 | 1 | Ausleger-Zwischenstück/ Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | 5,22 | 1,16 | 1,85 | ④ 630 | |
| 6 | 1 | Ausleger-Zwischenstück/ Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | 5,22 | 1,16 | 1,85 | ⑤ 520 | |
| 7 | 1 | Ausleger-Kopfstück/ Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы |  |  | 10,19 | 1,16 | 1,85 | ⑥ 800 | |
| 8 | 1 | Laufkatze und Lasthaken/ Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк |  |  | 10,19 | 1,16 | 1,85 | ⑦ 590 | |
| 9 | 1 | Fahrkorb/ Maintenance cage / Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento / Передвижная платформа |  |  | 3,18 | 1,16 | 1,85 | ⑧ 230 | |
| | | | | | 2,72 | 1,16 | 1,85 | ⑨ 380 | |
| 7 | 1 | Ausleger-Kopfstück/ Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы |  |  | 1,88 | 1,31 | 2,00 | ⑩ 240 | |
| 8 | 1 | Turm Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня |  |  | 1,87 | 1,49 | 1,63 | 490 | |
| 10 | 1 | Turmstück/ Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Торре / Башенная секция |  |  | 16 EC 240 TS-0390c 16 EC 240 TS-0585 17 HC 200 TS-0414c 21 HC 290 TS-0414c 21 HC 290 TS-0414cr | 4,21 6,16 4,14 4,14 4,14 | 1,68 1,68 1,90 2,30 2,30 | 1,76 1,68 1,90 2,30 2,30 | 2120 2850 1940 2500 2950 |
| 11 | 1 | Turmstück lang/ Long tower section / Élément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная |  |  | 16 EC 240 TS-1170 21 HC 290 TS-1242c | 12,01 12,42 | 1,68 2,30 | 1,68 2,30 | 5260 6100 |

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Поз. Кол-во

L (m) B (m) H (m) kg⁵⁾

| Turm | | Tower/Mât/Torre/ Torre/Torre/Башня | | | | | | | |
|---------------------------|-----|--|--|--|--|---|---|---|--------------------------------------|
| 12 | 1 | Grundturmstück/Base tower section/ Mât de base/Elemento di torre base/Tramo base/ Peça de base de torre/Секция основания | | | 17 HC 200 TS-0960c 17 HC 200 TS-0960r 21 HC 290 TSB-1242c 21 HC 290 TSB-1242r | 9,60 9,60 12,42 12,42 | 1,90 1,90 2,30 2,30 | 1,90 1,90 2,30 2,30 | 4580 5450 8200 8100 |
| 13 | 1 | Kletterturmstück/Climbing tower section/ Élement de hissage de mât/Elemento torre di telescopaggio/Tramo de trepado/Tramo de telescopagom/Sекция самоподъема | | | 16 EC 240 ECTS-0390 17 HC 200 ECTS-0414 21 HC 290 ECTS-0414 | 4,21 4,30 4,14 | 2,18 2,30 2,30 | 2,18 2,45 2,45 | 2480 2300 3300 |
| Klettereinrichtung | | Climbing equipment/Equipement de télescopage/Attrezzatura per allungamento della gru/ Equipo de trepado/Acessórios p. subida no edifício/Обойма наращивания | | | | | | | |
| 14 | 1 | Führungsstück kpl./Guide section cpl./Cage télescopique cpl./Gabbia di sopraelevazione compl./ Torre de montaje completa/Peça de guia compl./ Направляющая секция в сб. | | | 16 EC 240 ECGS 17 HC 200 ECGS 21 HC 290 ECGS | 8,83 9,27 8,39 | 5,35 2,48 2,80 | 3,59 2,30 2,70 (3,04) | 4330 4700 5800 |
| 15 | 1 | Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse/Hydraulic unit, supporting and climbing crossmembers/Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop./ Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru/Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepade/Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida/ Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания | | | 16 EC 240 16 EC 240 ECP 17 HC 200 ECP 21 HC 290 ECP | 1,65 2,37 2,00 2,30 | 0,24 1,24 1,10 1,25 | 0,80 0,81 1,00 1,00 | 380 650 1150 1150 |
| Unterwagen | | Undercarriage/Châssis/Carro/ Carro con mástil/Carro de guindaste/Опорная рама | | | | | | | |
| 16 | 2 | Fahrschemel mit Antrieb/Rail bogie with drive/ Bogie moteur/Telajó con grarpa propulsore/ Caja rodillo motriz/Quadra sem grarpa de propulsão/ Подрамник с приводом | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 1,46 1,63 (1,46) | 0,84 0,92 (0,84) | 0,87 0,95 (0,87) | 920 1690 (920) |
| 17 | 2 | Fahrschemel ohne Antrieb/Rail bogie without drive/ Bogie fou/Telajó senza grarpa propulsore/ Caja rodillo conducido/Quadra com grarpa de propulsão/Подрамник без привода | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 1,15 1,37 (1,15) | 0,60 0,62 (0,60) | 0,87 0,95 (0,87) | 880 1340 (880) |
| 18 | 1 | Tragholt lang/Long support arm/Longeron long/ Longherone lungo/Brazo soporte largo/ Travessa comprida/Несущая балка, длинная | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 7,15 9,10 (11,95) | 0,80 0,80 (0,82) | 0,70 0,80 (0,80) | 1070 1650 (2200) |
| 19 | 2 | Tragholt kurz/Short support arm/Longeron court/Longherone corto/Brazo soporte corto/ Travessa curta/Несущая балка, короткая | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 3,45 4,45 (5,58) | 0,60 0,77 (0,65) | 0,70 0,77 (0,77) | 500 800 (1040) |
| 20 | 2+2 | Randträger/Border support/Traverse/ Supporti base Traviesa/Apoyo de bordo/ Стяжная балка | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 4,08 – 4,30 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46) | 0,16 – 0,33 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17) | 0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38) | 80 – 200 175 – 525 (370 – 915) |
| 21 | 4 | Stützholm/Support strut/Hauban de châssis/ Correnti di appoggio/Tirante vertical/ Travessa de apoio/Опорный подкос | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 3,53 4,14 (6,55) | 0,25 0,18 (0,22) | 0,17 0,25 (0,25) | 240 320 (600) |
| 22 | 1 | Unterwagen-Turmstück/Undercarriage tower section/Mât de châssis/Elemento di torre del carro/Tramo de carro/Peça de torre do chassis/Опорная башенная секция | | | 17 HC 200 21 HC 290 | 3,30 3,73 (6,70) | 2,15 2,62 (2,53) | 2,15 2,62 (2,53) | 2100 2920 (4030) |
| 23 | 1 | Stapel Aufstiege und Podeste/Bundle of ladders and platforms/Faisceau d'échelles et de plates-formes/Serie di scale e rampe/Paqueute de escaleras y plataformas/Escadas e patamares/Лестницы и площадки | | | | 3,50 | 1,20 | 1,00 | 1000 |
| 24 | 1 | Kiste mit Kleinteilen/Crate with small parts/Caisse contenant des accessoires/ Cassa con accessori/Caja con accesorios/Caixa de acessórios/ Ящик с мелкими деталями | | | | 2,00 | 1,00 | 1,00 | 2000 |
| Fundamentkreuz | | Cruciform base/Châssis en croix/Crociera/ Carro de guindaste/Base cruciforme/Фундаментная крестовина | | | | | | | |
| 25 | 1 | Hauptträger/Main beam/Poutre principale/ Traversa portante/Viga principal/ Travessa comprida/основная балка | | | 21 HC 290 CB-0450 21 HC 290 CB-0450 20 EC 300 CB-0450m 20 EC 300 CB-0450m | 6,95 6,95 6,86 6,86 | 0,81 0,71 0,87 0,50 | 1,23 1,23 1,05 1,18 | 4600 5000 3360 3790 |
| 26 | 4 | Randträger mit Aufstieg/Edge beam with access/ Poutre de rive avec accès/Traversa laterale con scala/ Tirantes con acceso/Travessa da base com acesso/ стяжная балка с лестницей | | | 21 HC 290 CB-0450 20 EC 300 CB-0450m | 3,67 4,20 | 1,20 0,90 | 0,50 0,60 | 400 380 |

() Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen./The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m./Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m./Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m./Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m./Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m./Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

5) Einzelgewichte/Single weights/Poids individuels/Singoli pesi/Tramo punta de pluma/Pesos de peças componentes/Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten!/Subject to technical modifications!/
Sous réserves de modifications !/Con riserva di modifica!/
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso!/Sujeto a modificaciones!/
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr./This information is supplied without liability./
Ces renseignements sont sans garantie./Tutte le indicazioni fornite senza garanzia./
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada./Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida./Все данные указаны без обязательств.